



A SAÚDE ONTEM (ANTES DE 88)

Antes de 1988, quem prestava assistência médico-hospitalar para a população brasileira era o antigo INAMPS – Instituto Nacional de Assistência Médica da Previdência Social. A saúde não era um direito de todos, a assistência médica era um privilégio apenas dos trabalhadores com carteira assinada e seus dependentes. O restante da população ficava excluído desses serviços, eram atendidos como “indigentes”

LA SANTÉ HIER (AVANT 88)

Avant 1988, c'est l'ancien INAMPS - Institut National d'Assistance Médicale à la Sécurité Sociale - qui fournissait une assistance médico-hospitalière à la population brésilienne. La santé n'était pas un droit pour tout le monde, les soins médicaux n'étaient un privilège que pour les travailleurs ayant un contrat formel et leurs personnes à charge. Le reste de la population a été exclu de ces services, ils ont été traités comme «indigents».





CONHEÇA A HISTÓRIA DO SUS

Antecedentes Históricos

Movimento pela Reforma Sanitária

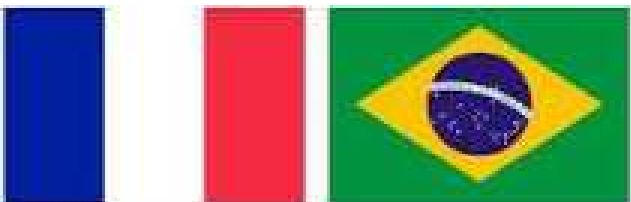
VIII Conferência Nacional de Saúde

L'HISTOIRE DU SUS

Contexte historique

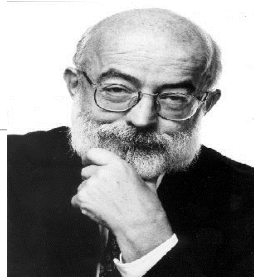
Mouvement pour la réforme de la santé

VIII Conférence nationale sur la santé



CONHEÇA A HISTÓRIA DO SUS- MOVIMENTO PELA REFORMA SANITÁRIA

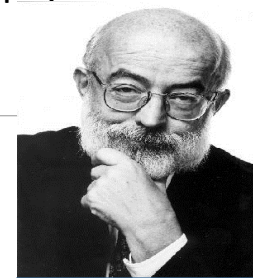
Organizado solidamente desde meados dos anos 70, o "movimento sanitário", teve a participação de diferentes atores sociais que lutaram pela garantia do direito universal à saúde e construção de um sistema único e estatal de serviços. Seu principal artífice era o médico sanitarista Sergio Arouca (1941–2003), que viria a ser deputado federal após a redemocratização do país.



Sergio Arouca

LE MOUVEMENT POUR LA RÉFORME SANITAIRE

Organisé solidement depuis le milieu des années 1970, le «mouvement de la santé» a réuni différents acteurs sociaux qui se sont battus pour la garantie du droit universel à la santé et la construction d'un système unique de services. Son créateur principal était le médecin sanitaire Sergio Arouca (1941-2003), qui allait devenir député fédéral après la démocratisation du pays



Sergio Arouca



CONHEÇA A HISTÓRIA DO SUS-VIII Conferência Nacional de Saúde

A VIII Conferência de Saúde, realizada em 1986

Marco do Movimento Sanitário Brasileiro

Reuniu mais de 5.000 pessoas na maior participação popular da história dos movimentos sociais

Definiu as estratégias a serem defendidas na Constituinte de 1988 e consolidou a opção pela via institucional

Reconhecimento da saúde como direito de cidadania e dever do Estado

Defesa de um Sistema Único, de acesso universal, igualitário e descentralizado de saúde

LA Conférence Nationale sur la Santé

La VIII Conférence sur la Santé, tenue en 1986

Cadre du Mouvement de la Santé Brésilien

Elle a réuni plus de 5.000 personnes au cours de la plus grande participation populaire de l'histoire des mouvements sociaux

Elle a défini les stratégies à défendre lors de l'Assemblée constituante de 1988 et consolidé l'option par la voie institutionnelle

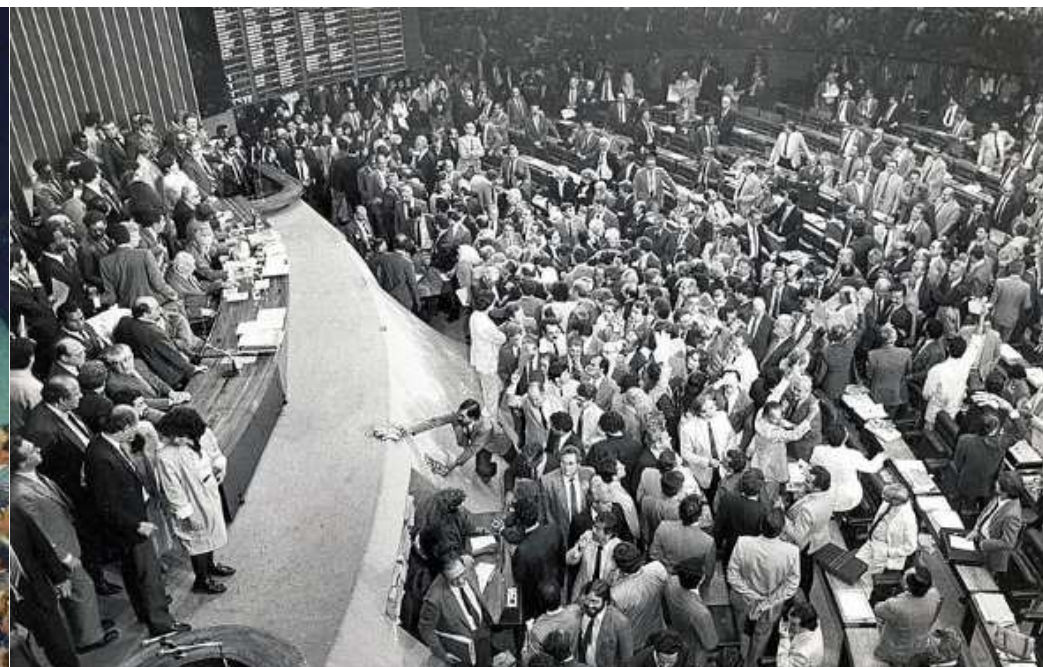
Reconnaissance de la santé en tant que droit de citoyenneté et devoir de l'État

Défense d'un Système Unique, d'accès universel, égalitaire et décentralisé à la santé



1988

Celebração da promulgação da Constituição Nacional em outubro de 1988, no plenário do Congresso Nacional



Célébration de la promulgation de la Constitution nationale en octobre 1988, en séance plénière du Congrès national



Anos 90

Aprovação da Lei 8080/90 – Lei Orgânica da Saúde. Em dezembro de 1990 é aprovada a Lei 8142, que recupera alguns vetos (Controle social e o repasse de Recurso financeiro)

Années 90

Approbation de la Loi 8080/90 - Loi Organique sur la Santé. En décembre 1990, la Loi 8142 a été approuvée, permettant de recouvrer certains droits de veto. (Contrôle social et transfert de ressources financières)



LEI Nº 8.080, DE 19 DE SETEMBRO DE 1990

Dispõe sobre as condições para a promoção, proteção e recuperação da saúde, a organização e o funcionamento dos serviços correspondentes e dá outras providências

LOI N° 8.080, DU 19 SEPTEMBRE 1990

Prévoit les conditions de la promotion, la protection et la récupération de la santé, l'organisation et le fonctionnement des services correspondants et d'autres mesures



PORQUE SISTEMA ÚNICO?

Porque ele segue a **mesma doutrina e os mesmos princípios organizativos em todo o território nacional**, sob a responsabilidade das três esferas autônomas de governo **federal, estadual e municipal**. Assim, o SUS não é um serviço ou uma instituição, mas um sistema que significa um **conjunto de unidades, de serviços e ações que interagem para um fim comum**. Esses elementos integrantes do sistema, referem-se ao mesmo tempo, às atividades de promoção, proteção e recuperação da saúde.

POURQUOI UN SYSTÈME UNIQUE?

Parce qu'il suit la **même doctrine et les mêmes principes d'organisation sur l'ensemble du territoire national**, sous la responsabilité des trois sphères autonomes du gouvernement **fédéral, des États et des municipalités**. Ainsi, le SUS n'est pas un service ou une institution, mais un système, c'est-à-dire **un ensemble d'unités, de services et d'actions interagissant dans un but commun**. Ces éléments du système se réfèrent, en même temps, aux activités de promotion, de protection et de rétablissement de la santé



A construção do SUS

Baseado nos preceitos constitucionais, sob a responsabilidade das três esferas do governo: federal, estadual e municipal.

A construção do SUS se norteia em :

Princípios doutrinários e princípios organizativos

Doutrinários: Universalidade; Igualdade; Equidade e Integralidade

Organizativos: Regionalização e Hierarquização; Participação da Comunidade.

La construction du SUS

Le SUS est basé sur des préceptes constitutionnels, sous la responsabilité des trois sphères de gouvernement: fédéral, étatique et municipal.

La construction de SUS est basée sur: Principes de doctrine et principes d'organisation

Doctrines: Universalité; Égalité; Équité et Intégrité

Organisationnels: Régionalisation et hiérarchie; Participation communautaire

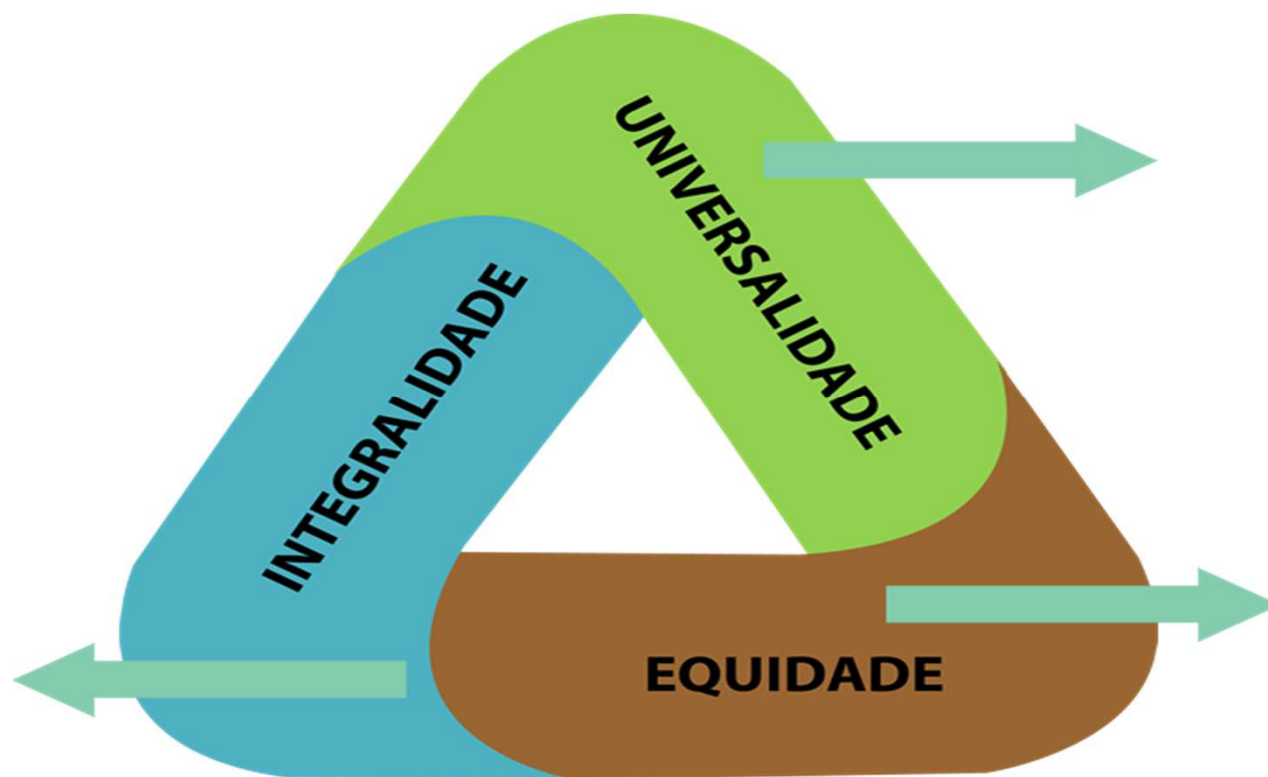


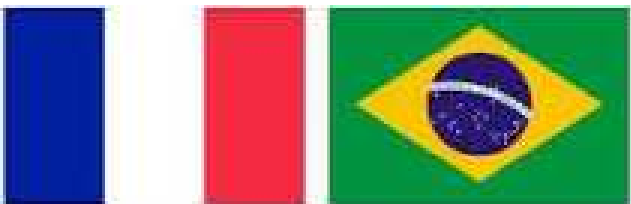
La construction du SUS

Universalité

Équité

Intégralité





Princípio da Universalidade

Trata da saúde como direito de cidadania. Sepulta o modelo excludente anterior. É consequência direta da discussão ampla do direito à saúde

Principe de l'Universalité

Traite la santé comme un droit du citoyen. Il enterre le modèle excluante précédent. C'est une conséquence directe de la vaste discussion sur le droit à la santé



Princípio da igualdade

Todos os cidadãos tem direito a assistência a saúde

Principe de l'Egalité

Tous les citoyens ont droit à des soins de santé



Principio da equidade

Assegura que a disponibilidade dos serviços de saúde considere as diferenças entre os diversos grupos de indivíduos. É diminuir as desigualdades.

Principe d'Equité

Veille à ce que la disponibilité des services de santé tienne compte des différences entre les différents groupes de personnes, afin de réduire les inégalités

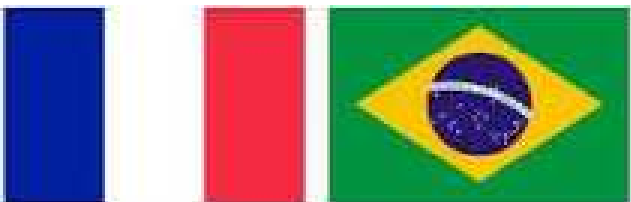


Princípio da Integralidade

É a prática de saúde e sua relação com o modelo assistencial. “cada pessoa é um todo indivisível e integrante de uma comunidade”.

Principe d'Intégralité

C'est la pratique de la santé et sa relation avec le modèle de soins. "Chaque personne est un ensemble indivisible et intégrant d'une communauté"



Financiamento do SUS?

Sobre o financiamento, a Emenda Constitucional Nº 29, define que o financiamento seja feito pelos três entes federados (Município, Estado e União Federativa do Brasil) e a Lei complementar Nº 141, define o percentual de cada um ente: Município: 15% Estado: 12% e a União: O percentual de participação é o crescimento do PIB (hoje o governo está em defasagem com os Estados, pois não houve crescimento econômico suficiente para cobrir a inflação)

Financement du SUS?

Sur le financement, l'amendement Constitutionnel Nº 29, définit que le financement doit être fait par les trois entités fédérées (Municipalité, Etat et Union Fédérative du Brésil) et la Loi complémentaire Nº 141, définit le pourcentage de chaque entité: Municipalité: 15% Etat : 12% et l'Union: Le pourcentage de participation est la croissance du PIB (aujourd'hui, le gouvernement est à la traîne par rapport aux États, car il n'y a pas eu de croissance économique suffisante pour couvrir l'inflation)



Como funciona o SUS?

O SUS é um sistema público, organizado e orientado no sentido do interesse coletivo, e todas as pessoas, independente de raça, crenças, cor, situação de emprego, classe social, local de moradia, a ele têm direito. Os entes se interagem e pactuam através das Comissões Intergestoras (CIR CIB e CIT). Serão detalhados em seguida pela **Senhora Marilda**

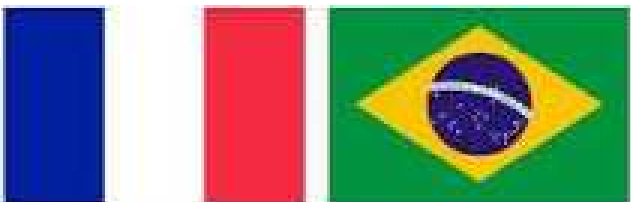
Comment le SUS fonctionne-t-il?

Le SUS est un système public, organisé et orienté vers l'intérêt collectif, et tous les individus, sans distinction de race, de croyance, de couleur, de situation d'emploi, de classe sociale, de lieu de résidence, y ont droit. Les entités interagissent et s'entendent à travers les Commissions Inter-Agences (CIR, CIB et CIT). **Elles seront détaillées dans un moment par Mme Marilda.**



Universalité





ÉGALITÉ

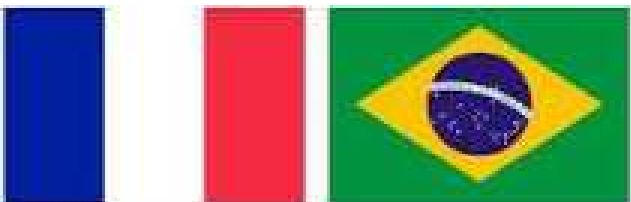


ÉQUITÉ



IGUALDADE

EQUIDADE



Universalité

**Droit à la Santé e
l'universalité**





Semana de Saúde na Fronteira





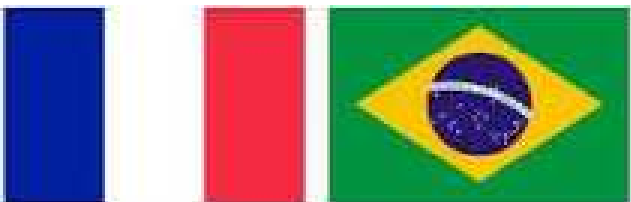
Semana de Saúde na Fronteira





Semana de Saúde na Fronteira





Semana de Saúde na fronteira





Semana de Saúde na Fronteira





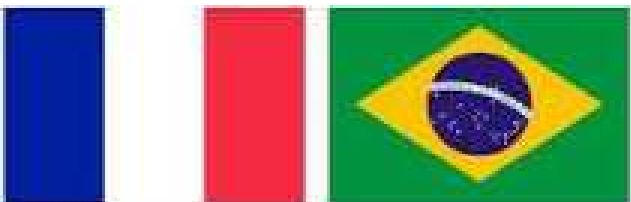
Semana de Saúde na Fronteira





Semana de Saúde na Fronteira





Merci beaucoup!
Eunice Pereira(COPLAN –SESA)
Marilda Barbosa (CIR-SESA)
Lidiane Vieira(Assessora de Relações Internacionais da
Agência Amapá)